

RESTRICTED

COM.TEX/SB/829

18 March 1983

Special Distribution

# GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

Textiles Surveillance Body

Original: English

## ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

### Notification under Article 4:4

#### Bilateral Agreement between Finland and India

The Textiles Surveillance Body has received from Finland a notification of a new bilateral agreement with India, concluded under Article 4 of the MFA, valid for the period 1 January 1983-31 December 1986.<sup>1</sup>

The TSB, pursuant to its procedures regarding bilateral agreements notified under Article 4<sup>2</sup>, has examined the relevant documentation and is forwarding the text of the notification to participating countries for their information.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> The previous bilateral agreement and subsequent modifications are contained in COM.TEX/SB/387 and 665.

<sup>2</sup> See COM.TEX/SB/35, Annex B.

<sup>3</sup> See COM.TEX/SB/835, paragraph 6.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND  
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA  
RELATING TO THE EXPORT FROM INDIA OF CERTAIN  
TEXTILE PRODUCTS FOR IMPORT INTO FINLAND  
.....

Introduction

1. This Memorandum of Understanding sets out the arrangements that have been agreed between the Governments of Finland and India regarding the export of certain textile products from India for import into Finland.
2. These arrangements have been made having regard to the Arrangement Regarding International Trade in Textiles (hereinafter referred to as "the ARRANGEMENT") and to the Protocol of 22 December 1981 extending the said ARRANGEMENT.

Restraint Periods:

3. These arrangements will apply for four calendar year periods commencing on 1 January 1983 and ending on 31 December 1986. For the period August 1 to December 31, 1986 these arrangements are subject to both Parties being free to request, at any time, consultations with a view to proposing revisions in the light of any successor agreement to the ARRANGEMENT as extended by the Protocol of December 22, 1981.
4. These arrangements may be extended by mutual consent to apply for a fifth year commencing on 1 January 1987 to 31 December 1987 subject to any modifications which either side may propose in the light of any successor agreement to the ARRANGEMENT as extended by the Protocol of 22 December 1981.

Restraint levels and Growth Rate:

5. Except as provided for in paragraphs 9 & 10 below, the Government of India will restrain its exports to Finland of the textile products described in Annex I for the four calendar years commencing 1 January 1983 to the limits specified therein.
6. With reference to Article 12.3 of the ARRANGEMENT, the limitations set out in these arrangements will not apply to handloom fabrics of the cottage industry, hand-made cottage industry products made of such handloom fabrics and to traditional folklore handicraft textile products known as 'India items' as listed in Annex II provided that such products conform to the descriptions and provisions as given in Annex III.

7. Administration:

Upon presentation of Original Export Certificates for exports to Finland(a sample is at Annex IV) issued by the competent Indian authorities for the items mentioned in Annex I, the competent Finnish authority will admit the import of quantities covered by such Export Certificates. Such Export Certificates imply that the consignments have been debited against the agreed limits for exports to Finland.

8. Government of India will make efforts to see that undue concentration of exports of textile products specified in Annex I from India to Finland is avoided. However, while doing so, due regard will be paid to demand pattern and seasonal aspects of the trade.

9. Carry-over and Carry-forward:

- a) In any agreement year advance use of a portion of the quantitative limit established for the following agreement year is authorised for each product listed in Annex I upto 6 per cent of the limit for the current agreement year.

- b) Carry-over to the corresponding quantitative limit for the following agreement year of amounts not used during any agreement year is authorised upto 11 per cent of the limit for each product for the current agreement year.
- c) The increase in any product limit on account of cumulative application of provisions of paragraphs (a) and (b) above during an agreement year shall not exceed 11 per cent.
- d)
  - (i) Unused portions of any specific limit for the agreement year from 1st January 1982 to 31st December 1982 (as covered by preceding Memorandum of Understanding) may be carried over and added to the corresponding specific limit for the agreement year commencing on 1st January 1983.
  - (ii) Portions of any specific limit for the agreement year commencing on 1st January, 1983 may be carried forward and added to the corresponding specific limit for the agreement year commencing from 1st January, 1982 (as covered by the preceding Memorandum of Understanding).
  - (iii) Percentage limits and conditions applicable to (i) and (ii) above will be as set out in sub-paras (a), (b) and (c) above.

Swings:

- 10. The exports of any products specified in Annex I to the Memorandum of Understanding may exceed the limit established in that Annex by 5 per cent, provided that a corresponding reduction is applied to one or several of the other limits.

For the purpose of calculating such adjustments the conversion factors listed in column (e) of Annex I shall apply.

11. Exchange of Statistics:

The competent Indian authorities will forward to Finland monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of the textile products for which certificates for export to Finland have been issued. The competent Finnish authorities will forward to India corresponding monthly statistics on a cumulative basis of imports from India of the textile products set out in Annex I.

12. Consultations:

The Government of Finland and the Government of India agree to consult together, at the request of either party, on any matter arising from the implementation of these arrangements or any matters connected thereto. Both sides agree to enter into such consultations promptly and in a spirit of cooperation with a view to arriving at a mutually acceptable solution.

13. If the Government of India consider that, as a result of the restraint imposed by these arrangements, India is being placed in an inequitable position vis-a-vis a third country, the Government of India may request the Government of Finland to consult with a view to appropriate remedial action such as a reasonable modification of these arrangements.

14. Either Government reserves its rights under the ARRANGEMENT with respect to textile products not subject to these arrangements. For textile products covered by these arrangements, it is agreed that either of the Parties may have recourse to any or all of the provisions of the ARRANGEMENT, save that the Government of Finland waives its rights under Article 3 of the ARRANGEMENT with respect

to products covered by these arrangements as long as these arrangements remain in force.

Re-exports:

15. The Government of Finland will inform the Government of India, as far as possible, when imports into Finland of the textile products subject to these arrangements are subsequently re-exported from Finland. Where such re-exports have been debited by the Indian Government to quantitative limit the Government of India may then credit the quantities involved to the appropriate restraint levels.

16. Either Party may terminate these arrangements effective at the end of any agreement year by a written notice to be given at least ninety days prior to the end of that agreement year.

17. Annexes I - IV of this Memorandum of Understanding will be considered an integral part of it.

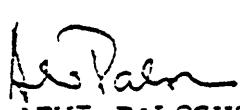
Final Provisions:

18. This Memorandum of Understanding will become effective on 1st January, 1983 subject to an exchange of notes between the two Governments confirming their acceptance of these arrangements.

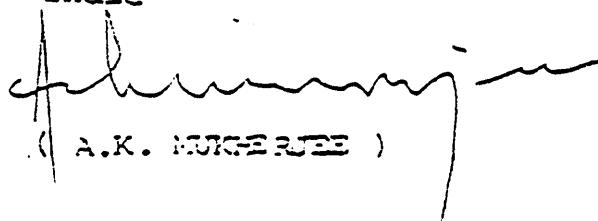
New Delhi

3 December 1982

For the Government of  
Finland

  
( ARVI PALOSUO )

For the Government of  
India

  
( A.K. MUKHERJEE )

(a)	(b)	(c)	(d)	(e)
French tariff classification No.	Description	Unit of quantity.	Restraint limits to 31-i2-84 to 31-i2-85	1.1.85.. to 31-12-85 Conversion factor (pieces/pair /Kg.)
Cate- gory 1	61.02 502 Women's and girls' woven blouses of cotton and man-made fibres, men's and boys' woven shirts of cotton and man-made fibres ex 109 of which	640,000	652,800	665,856 679,173 5,0
61.02	502 Women's and girls' woven blouses of cotton and man-made fibres 505 506 509	450,000	459,000	468,180 477,544
Cate- gory 2	60.03 112 Ankle socks for men, women, boys and girls and men's socks of cotton, wool or man-made fibres. 114 115 116 152 154 155 156	450,000	459,000	468,180 477,544 24
Cate- gory 3	60.04 121 Knitted undershirts, piece other than with collars, including T-shirts for underwear and outerwear, for men and women 124 128 152 153 155 156 157	500,000	510,000	520,200 530,604 7

ANNEX - IIAGREED LIST OF INDIA ITEMS I.E. TRADITIONAL  
FOLKLORE HANDICRAFT TEXTILE PRODUCTS OF INDIA

India items are traditional folklore handicraft textile products, uniquely and historically Indian, made in the cottage industry. They cover the products enumerated below(clothes and clothing accessories, decorative furnishing) and such other items as may be agreed upon from time to time.

CLOTHES AND CLOTHING ACCESSORIES

All the garments and accessories listed below are uniquely and historically Indian traditional folklore textile products on account of their similarity in shape and design with those of clothes and accessories traditionally worn in India.

The products listed below must have the following characteristics:

- they are produced in cottage industry units
- they do not include zip fasteners
- they are ornamented in the characteristic Indian folk styles, using one of the following methods:
  - + hand painting or hand printing or handicraft batik or handicraft tie and dye or kalankari
  - + embroidery or crocheted ornamentation
  - + applique work of sequins, glass or wooden beads, shells, mirrors or ornamental motifs of textile or other materials by hand
  - + extra weft ornamentation

S.No.	Name	Description
1.	KURTA	a loose almost straight-cut shirt or tunic like garment, reaching to the hips, mid-thighs, knees or ankles with quarter, half or full length narrow or loose sleeves, with or without buttons.
2.	PERON	a short or full-length, extremely loose fitting dress with long, loose sleeves, without buttons, embroidered, ornamented or printed.
3.	CHOLA	a full-length, loose fitting dress-like garment with sleeves, mainly for indoor wear.
4.	CHURIDAR PYJAMA	trousers, loose at waist (with drawstring or hooks) tapering to a narrow fit at the ankle.
5.	SALWAR	loose-fitting trousers, legs either straight or baggy with extra fullness at the thighs.
6.	GHARARA	loose-fitting trousers with frills or flaring below the knee.
7.	TAMBA	loose-fitting trousers with typical Indian hand ornamentation.
8.	LUNGI	a long cylindrical garment worn as a wrap around the lower half of the body.
9.	ANGHARKA	a full-length, light-weight coat-like garment, closing in front with a decorative cord or ribbon, with sleeves.
10.	BAGAL BANDINI	a knee-length or full-length jacket or coat-like garment, closing at the side with strings, with half sleeves or without sleeves.
11.	ABA	a full-length dress with close fitting bodice, long, wide skirt, with sleeves.
12.	BURKA	a full-length cap-like garment, covering the wearer's head and body with an aperture for eyes covered with gauze or lace.
13.	JAWAHAR JACKET	a loose-fitting jacket or waistcoat worn over a kurta, with or without buttons.
14.	CHOLI	a short bodice with or without sleeves crocheted or woven.

S.No.	Name	Description
15.	GHAGRA LEHNGA	an ankle-length, very wide skirt with draw-string or hooks at waist.
16.	PAVADAI	a set made of a full or ankle-length skirt and a bodice.
17.	DUPATTA	a very light woven scarf about 120 cm x 80 cm worn with kurta and churidar.
18.	ODHANI	a cloth about 2 mt x 1 mt with much ornamentation.
19.	PATKA	a long stole, non-printed, ornamented with art work.
20.	GULU BAND	neckband with traditional art work
21.	KAMARBAND	decorative waistband and textile belt
22.	BAZUBAND	decorative arm band
23.	MATHAPATTI	decorative forehead band
24.	SAFA	headwear made up of traditional printed or embroidery work.

## II DECORATIVE FURNISHINGS:

25.	TORAN	a textile article, traditionally used to decorate door-posts, embroidered or with applique work in folk motifs.
26.	THOMBAI	cylindrical hanging with applique work or hand printed, hand-painted or hand-embroidered fabrics, traditionally hung from ceilings or in doorways.
27.	SHAMIANA	canopy or awning with applique work of squares or triangles in contrasting colours, used as a ceiling decoration.
28.	KALAMKARI	wall-hangings with mythological scenes depicted by hand-painting or hand printing using wax.
29.	TEMPLE HANGINGS	hand-painted or hand printed hangings with traditional mythological or religious motifs.

S. No.	Name	Description
30.	CHAKLA	embroidered wall-hangings, with or without mirror work, depicting folk motifs.
31.	BATIK WALL PIECES	wall hangings of cotton, with designs created by the traditional handicraft batik process (hand-waxing, dyeing and boiling being repeated for each colour)
32.	CHAHDANI POSH	a decorative cover for a teapot or coffee-pot.
33.	TAKLAGILAF	a cushion cover decorated with Indian motifs.
34.	PHULKARI	decorative embroidered cloth with close stitch employed with strands of untwisted silk to make the flower-like embroidery.
35.	GADDIPOSH	decorative version of the bedspread sometimes quilted.
36.	HAND KNOTTED CARPETS	having woollen or cotton warp and weft and a woollen knotted pile, of which each knot or loop is made by hand and joins two warp threads. After each row of knots is completed, a weft thread is passed through the warp. The pile is subsequently shorn by hand to give the carpet the desired thickness. The traditional patterns used are common to India and neighbouring regions of south and central Asia, and usually consist of stylised floral, animal and geometrical motifs, in either a single design or repeated several times within a border, carpets with traditional pictorial designs (e.g. court, hunting, polo, jungle scenes etc.), modern designs with Indian motifs from ancient monuments and murals, and carpets in a single colour, without pattern, are also produced by hand in India.
37.	HAND-WOVEN CARPETS	of the Kalen, schumek and Karzmania types
38.	GABBA	floor-coverings produced by hand-embroidery or by applique work on a base consisting of woven wool, felt or jute, with or without a cotton backing.
39.	NAMDAS	a floor covering with felted woollen surface with or without traditional embroidery in various shapes and sizes.

ANNEX - III

The exemption provided in paragraph 6 of these arrangements shall apply to the following products:-

- a) Handloom fabrics of the cottage industry of India - i.e., fabrics woven on hand or foot operated looms in the cottage industry of India;
  - b) Hand-made textiles products made in the cottage industry of India from such handloom fabrics of the cottage industry; and
  - c) Traditional folklore handicraft textiles products made in the cottage industry of India as defined in the list of 'India Items' at Annex II.
2. Exemption shall be granted only for products covered by an Exempt Certificate issued by the competent Indian authorities. A specimen of the Certificate is enclosed.
3. For the duration of the current Memorandum of Understanding, export of products referred to in paragraph (b) above will be included in the quantitative limits set out in Annex I. This shall be without prejudice to either Party's interpretation of Article 12.3 of the ARRANGEMENT.

EXEMPT CERTIFICATE

1. Exporter(name,full address)

ORIGINAL

2.No.

CERTIFICATE in regard to TEXTILE PRODUCTS OF THE COTTAGE INDUSTRY, TRADITIONAL FOLKLORE TEXTILE PRODUCTS, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with Finland.

3. Consignee(name,full address)

4. Place and date of shipment - means of transport

5. Supplementary details

6. Description of goods      7. Quantity

8. FOB value

9. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products\* of India.

a) Handloom fabrics of the cottage industry of India - i.e., fabrics woven on hand or foot operated looms.

b) Hand-made textile products, made in the cottage industry of India from such handloom fabric.

c) Traditional folklore handicraft textiles products, as defined in the list of India items agreed between Finland and India.

10. Competent Authority(name,full address)

At.....on.....

Signature \_\_\_\_\_ (Stamp) \_\_\_\_\_

\*Delete which is not applicable

ANNEX - IV

EXPORT CERTIFICATE

Certificate No.FIN/\_\_\_\_\_ Category No.\_\_\_\_\_

M/s.\_\_\_\_\_  
(Name and address of exporter)

are hereby authorised to export \_\_\_\_\_ pieces/pairs  
of \_\_\_\_\_  
(description of goods)

to M/s.\_\_\_\_\_  
(Name and address of importer)

Issued \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

APPROVED AND DESIGNED	:
AGAINST RESTRAINT	:
LEVEL FOR EXPORTS TO	:
FINLAND FOR THE YEAR	:

Signature of the Authorising Officer

Seal